

Dimanche 12 Novembre

9h30

VIVRE AU JARDIN, L'AUTOMNE DES VERGERS et FAIRE AU FOUR, LE PAIN DU VILLAGE
3 courts métrages de Mathilde Syre dans le cadre de la série sur les Bauges.
SANS ADIEU

Documentaire de Christophe Agou - France - 2017 - 1h39
Dans sa ferme du Forez, à l'est du Massif Central, Claudette, 75 ans se bat pour rester digne face à une société qui n'a plus grand-chose à faire d'elle, et dont elle a du mal à accepter et à suivre l'évolution. Le monde moderne avale chaque jour un peu plus ses terres, ses bêtes et celles de ses voisins. Comme elle, Jean, Christiane, Jean-Clément, Raymond, Mathilde et tous les autres résistent et luttent au quotidien pour préserver leurs biens... leur vie.

Un film posthume de Christophe Agou, photographe réputé, qui vivait à New York, mais qui revenait régulièrement dans son Forez natal.

«La chronique truculente d'une fin de carrière paysanne.»
Le Monde

Rencontre & échanges

Le festival a le plaisir d'accueillir de nouveau **Daniel Frison**, professeur de cinéma qui présentera le film.

Le petit déjeuner est offert à partir de 9h.

14h30

AU PAYS DES ALPAGES
Court métrage de Mathilde Syre dans le cadre de la série sur les Bauges.
LA BERGÈRE DES GLACES

Documentaire de Stanzin Dorjai Gya et Christiane Mordelet, vost - France - 2015 - 1h14
Dans la région montagneuse du Ladakh, dans l'extrême nord de l'Inde, la bergère Tsering mène paître son troupeau de 300 moutons et chèvres sur les hauts plateaux de l'Himalaya, à 5 600 mètres d'altitude. Au milieu de ce paysage aride, elle passe ses journées avec ses bêtes, sous la menace permanente des loups et des léopards des neiges.



«Visuellement superbe, le film est simple, sobre, élémentaire, à l'image de sa figure principale qu'on voit souvent seule, entourée de ses bêtes.» *Télérama*

Rencontre & échanges

Le festival a le plaisir d'accueillir la réalisatrice **Christiane Mordelet**. Cet ancien professeur de physique-chimie a commencé à se rendre au Ladakh dans les années 80. Depuis 2007, elle y vit 5 mois par an. Elle consacre son temps et son énergie au tournage de documentaires sur la région et aux projets de développement qu'elle y a initiés en lien avec les habitants. Depuis 10 ans, elle a réalisé 5 films en collaboration avec le réalisateur ladakhi Stanzin Dorjai Gya.

17h30

PETIT PAYSAN

Drame d'Hubert Charuel, avec Swann Arlaud, Sara Giraudeau, Bouli Lannier - France - 2017 - 1h30

Pierre, la trentaine, est éleveur de vaches laitières. Sa vie s'organise autour de sa ferme, sa sœur vétérinaire et ses parents dont il a repris l'exploitation. Alors que les premiers cas d'une épidémie se déclarent en France, Pierre découvre que l'une de ses bêtes est infectée. Il ne peut se résoudre à perdre ses vaches. Il n'a rien d'autre et ira jusqu'au bout pour les sauver.



Le film a été sélectionné à la Semaine de la Critique du Festival de Cannes 2017.
«Un thriller prenant dans une exploitation de vaches laitières.»
Les Inrockuptibles

Rencontre & échanges

Le festival a le plaisir d'accueillir **Sylvaine et Jean-Paul Charuel**, les parents agriculteurs du réalisateur qui jouent tous deux un petit rôle dans le film de leur fils. Leur ferme familiale a servi de décor au tournage. Ils l'ont donc suivi de près

• Agenda

Mardi 07 nov	20h30	Makala	Rencontre & échanges
Mercredi 8 nov	20h30	Soury + Les agronautes	Rencontre & échanges
Jeudi 9 nov	9h30	La chouette entre veille et sommeil	
Jeudi 9 nov	14h	Tante Hilda !	
Jeudi 9 nov	20h30	Patagonia, el invierno	Rencontre & échanges
Vendredi 10 nov	9h30	Minuscule, la vallée des fourmis perdues	
Vendredi 10 nov	14h	La trace	
Vendredi 10 nov	18h	Avec les loups	Rencontre & échanges
Vendredi 10 nov	20h30	La vallée des loups	Rencontre & échanges
Samedi 11 nov	9h30	La vie moderne	Rencontre & échanges
Samedi 11 nov	14h30	Théâtre : Alphonse	
Samedi 11 nov	16h30	L'annonce	Rencontre & échanges
Samedi 11 nov	20h30	Mouchette	Rencontre & échanges
Dimanche 12 nov	9h30	Sans adieu	Rencontre & échanges
Dimanche 12 nov	14h30	La bergère des glaces	Rencontre & échanges
Dimanche 12 nov	17h30	Petit paysan	Rencontre & échanges

Rencontre & échanges

Une rencontre avec un réalisateur ou un intervenant est prévue à l'issue de la séance

• Films en Compétition

• Infos pratiques

Restauration

Possibilité de restauration sur place entre 2 films **vendredi soir, samedi midi et soir** ainsi que le **dimanche midi**, dans une ambiance conviviale. Réservation sur place dès l'ouverture du festival.

Tarifs des séances

Adultes : 5,50 €
Réduits (étudiant, demandeur d'emploi sur présentation de justificatif, carte du festival*) : 4,50 €
Enfants jusqu'à 13 ans inclus : 3,50 €
Abonnement festival : 40 €
Pass 5 séances : 25 €

*Une carte de fidélité du festival (5 €) donne droit au tarif réduit pour toutes les séances du festival ainsi que pour celles organisées par l'association du festival tout au long de l'année.

Prévoir coussin pour une assise plus confortable

Contact

www.cinerural-labiolle.org
07 69 36 33 58

Plan d'accès



AIX-LES-BAINS

ANNECY

Vous pouvez maintenant nous retrouver sur [facebook](https://www.facebook.com/cinerural-labiolle)

du 7 au 12 novembre 2017

FESTIVAL DE LA BIOLLE



33^{ème} édition

CINÉMA & RURALITÉ

• Edito

Pour sa 33^{ème} édition, le festival a le plaisir d'accueillir la romancière Marie-Hélène Lafon, Prix Goncourt de la nouvelle en 2016, dont l'œuvre est liée au monde rural et enracinée dans son Cantal natal.

Après «La vie moderne» de Raymond Depardon qui lui a inspiré son roman «L'annonce», vous pourrez découvrir l'adaptation originale qu'en a faite Julie Lopes Curval pour Arte, puis la mise en scène théâtrale bouleversante d'«Alphonse», une de ses nouvelles, par le comédien André Le Hir. La journée finira avec «Mouchette», le film magistral de Robert Bresson, qu'elle a choisi avec Julie Lopes Curval dans le cadre d'une carte blanche.

Au programme également, «Les agronautes» qui relate le combat épique d'un jeune paysan-boulangier pour s'installer en périphérie de Lyon, «Petit paysan», le drame d'un jeune éleveur passionné entraîné dans un engrenage infernal et «Sans adieu», le portrait poignant de vieux paysans du Forez en fin de parcours. Des films vous emmèneront plus loin : au Ladakh avec «La bergère des glaces» et en Patagonie, dans le monde rude et brutal d'un ranch dans «El invierno».

Un bol d'air aussi avec deux documentaires sur l'étonnante aventure de Jean-Michel Bertrand pour rencontrer et filmer des loups sauvages.

Une avant-première pour le film d'ouverture avec «Makala», le Grand Prix de la Semaine de la Critique du Festival de Cannes 2017 qui retrace le périlleux périple d'un villageois congolais allant vendre à la ville le fruit de son travail.

En prime, au fil du festival, des courts métrages sur le patrimoine culturel immatériel des Bauges réalisés par Mathilde Syre et produits par le Parc Naturel Régional du massif des Bauges.

Et comme chaque année, des invités, des échanges, des débats... 6 réalisateurs seront présents pour accompagner leur film.

Bon festival 2017 !



Mardi 7 Novembre

20h30

COLPORTEURS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI et L'ARGENTERIE DES BAUGES
2 courts métrages de 5 min de Mathilde Syre dans le cadre de la série «Patrimoine culturel immatériel du massif des Bauges» - 2017

MAKALA

Documentaire d'Emmanuel Gras en vost - France - 2017 - 1h36

Au Congo, un jeune villageois espère offrir un avenir meilleur à sa famille. Il a comme ressources ses bras, la brousse environnante et une volonté tenace. Parti sur des routes dangereuses et épuisantes pour vendre le fruit de son travail, il découvrira la valeur de son effort et le prix de ses rêves.

Le film a reçu le Grand Prix à la Semaine de la critique au Festival de Cannes 2017.

«Un documentaire lumineux et pudique... qui filme un Sisyphe africain.» *Le Point*

Rencontre & échanges

Après le film, projection d'une interview du réalisateur Emmanuel Gras qui ne peut être présent.

Le festival a le plaisir d'accueillir **Thomas Tshikos Wembi**, un congolais président et fondateur de l'association chambérienne de solidarité Le Bon Regard 73.



Mercredi 8 Novembre

20h30

SOURY
Court métrage de Christophe Switzer - 2015 - France - 20 min
Wassim, réfugié syrien, cherche à rejoindre Avignon. Perdu dans la campagne provençale, il croise un vieux vigneron bourru qui parle arabe.

LES AGRONAUTES

Documentaire d'Honorine Périmo - France - 2016 - 1h15

Le film suit le parcours qu'emprunte un jeune paysan-boulangier cherchant à s'installer en périphérie de Lyon pour y produire du blé et fabriquer son pain. Trouver une terre à cultiver en zone péri-urbaine est une gageure, surtout si l'on n'est pas fils de paysan. Mais Denis est obstiné et combatif. Il se bagarre contre les règles complexes et parfois incohérentes qui régissent le foncier agricole.

La réalisatrice, qui est sa compagne, relate leur résistance pour aller au bout de leur projet.

Le festival a le plaisir d'accueillir la réalisatrice **Honorine Périmo** qui est déjà venue à La Biolle en 2004 pour présenter son premier film «Qui parle de breveter le vivant?».

Rencontre & échanges

Elle a ensuite réalisé 4 documentaires sur des pratiques agricoles innovantes et alternatives : «Les blés d'or», «Moissons», «Cultivons la terre» (programmé au festival 2008) et «Secrets des champs».



De plumes et de poils

Pendant toute la durée du festival, dans le hall d'entrée de l'Ebène, seront exposées peintures et aquarelles de **Julie Wintz Litty**.

Vernissage de l'exposition le mercredi 8 novembre à 18h.

Un générique tourné par des enfants

En août dernier, ce sont des jeunes qui ont concocté le générique, encadrés par Yann Bertin de Cinébus, lors d'un stage d'été du Service Jeunesse d'Entrelacs.

Projection au début de chaque séance du festival.

Jeudi 9 Novembre

9h30 LA CHOUETTE ENTRE VEILLE ET SOMMEIL

Films d'animation d'A. Demuyinck, F. Standaert, S. Guénolé, C. Robach et P. Hecquet - France/ Belgique - 2016 - 40min

Dans 5 courts métrages d'animation, la Chouette du cinéma conte d'étonnantes histoires à la frontière du rêve et de la réalité : «Compte les moutons», «Une autre paire de manches», «La Moufle», «La Soupe au caillou» et «La galette court toujours».



«Ce programme fait la part belle à des films subtils aux styles variés.» Les Fiches du Cinéma

Séance offerte aux enfants du cycle 1 des écoles environnantes. Ouverte à tous gratuitement dans la limite des places disponibles.

14h TANTE HILDA !

Film d'animation de Jacques-Rémy Girerd et Benoît Chieux - France/ Luxembourg - 2014 - 1h29

Tante Hilda, botaniste hors pair, entretient un trésor végétal en conservant des plantes du monde entier. Des industriels céréaliers conçoivent une nouvelle culture à grand rendement avec peu d'eau et pouvant même concurrencer le pétrole. Mais on ne joue pas impunément avec Dame Nature.



«Une belle fable écolo, engagée et rigolote.» Les Inrockuptibles

Séance offerte aux élèves du cycle 3 des écoles environnantes. Ouverte à tous gratuitement dans la limite des places disponibles.

20h30 VEILLÉES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI et DES VOIX, DES CHANTS, DES TRADITIONS ORALES

2 courts métrages de Mathilde Syre et Guillaume Veillet dans le cadre de la série sur les Bauges

PATAGONIA, EL INVIERNO

Drame d'Emiliano Torres, en vost - France/Argentine - 2017 - 1h35

Après avoir travaillé toute sa vie dans un ranch isolé de Patagonie, un vieux contremaître, Evans, est contraint de prendre sa retraite et est remplacé par un jeune employé, Jara, qui espère s'y installer avec sa femme et ses enfants. Mais quand l'hiver arrive, la neige et le vent isolent complètement cette région. Il n'est plus seulement question de travailler mais aussi de survivre dans des conditions extrêmes.



«L'immensité magnifique du paysage donne la mesure de l'isolement implacable des hommes, dans ce premier film qui vous happe et ne vous lâche plus, saisissant de beauté et de cruauté.» Le Figaro

Le saviez-vous ?

Chaque mois, l'association du festival organise des séances de cinéma en partenariat avec Cinébus.

Prochaines séances «enfants» et «tout public» en 2017 : le mardi 5/12 à 17h30 et à 20h30.

Elle propose aussi parfois des séances exceptionnelles.

Durant le mois de novembre, le film documentaire sera mis à l'honneur dans les bibliothèques de Savoie et Haute-Savoie avec des projections, des rencontres et une tournée de six jeunes documentaristes.

Détails : www.savoie-biblio.com

Vendredi 10 Novembre

9h30 MINUSCULE, LA VALLÉE DES FOURMIS PERDUES

Film d'animation de Thomas Szabo et Hélène Giraud - France - 2014 - 1h28

Dans une paisible forêt, les reliefs d'un pique-nique déclenchent une guerre sans merci entre deux bandes rivales de fourmis convoitant le même butin : une boîte de sucres ! C'est dans cette tourmente qu'une jeune coccinelle va se lier d'amitié avec une fourmi noire et l'aider à sauver son peuple des terribles fourmis rouges...

«Un film qui fourmille d'idées, tendre, burlesque, écolo et poétique.» Le Figaroscope

Séance offerte aux élèves du cycle 2 des écoles environnantes. Ouverte à tous gratuitement dans la limite des places disponibles.

14h COLPORTEURS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI LA TRACE

Court métrage réalisé par Mathilde Syre - 2017 - 5 min

Les pérégrinations de Joseph Extrassiaz qui, en septembre 1859, quitte son village du royaume de Savoie pour entreprendre une grande tournée de colportage dans toute l'Italie du Nord.



Cette séance est offerte aux élèves des collèges d'Albens et de Grésey. Elle est ouverte à tous, au tarif unique de 4,50 €.

18h AVEC LES LOUPS

Documentaire de Marie Amiguet - France - 2016 - 52 min

Un portrait de Jean-Michel Bertrand dans sa quête pour filmer les loups sauvages. Marie Amiguet raconte la démarche du réalisateur et les coulisses du tournage. Elle parle du loup et de la place du sauvage dans notre société en présentant le point de vue du réalisateur passionné, d'un scientifique et d'un berger pas comme les autres.

Le festival a le plaisir d'accueillir la réalisatrice Marie Amiguet (sous réserve) et Jean-Michel Bertrand. Après des études de biologie et une vie de voyages, Marie est revenue à un rêve de gosse : réaliser des documentaires animaliers. Elle a rencontré Jean-Michel Bertrand et s'est embarquée dans son aventure en tant que cadreuse.

PASS pour AVEC LES LOUPS et LA VALLÉE DES LOUPS : 7 €

20h30 CROYANCES, CONTES ET LÉGENDES LA VALLÉE DES LOUPS

Court métrage de Guillaume Veillet dans le cadre de la série sur les Bauges

Documentaire de Jean-Michel Bertrand - France - 2017 - 1h30

Ce film raconte l'histoire d'un pari fou que s'est lancé le réalisateur : rencontrer des loups sauvages dans leur milieu naturel dans la montagne. Après trois années passées à bivouaquer en pleine nature par n'importe quel temps, il parvient à remonter la piste des loups et finit par se faire accepter par la meute.



«L'histoire d'une obsession magnifique.» Télérama

Le festival a le plaisir d'accueillir le réalisateur Jean-Michel Bertrand qui est déjà venu à La Biolle en 2010 présenter «Vertige d'une rencontre» qui raconte sa quête de l'aigle royal.

Après avoir réalisé pendant 25 ans des reportages aux 4 coins du monde, il est revenu dans son village des Hautes Alpes et s'y est lancé dans des tournages hors norme sur les animaux mythiques qui le fascinent depuis son enfance.

Samedi 11 Novembre

UNE JOURNÉE AUTOUR DE L'ŒUVRE DE MARIE-HÉLÈNE LAFON

Le festival de La Biolle vous propose de la rencontrer autour de «L'annonce» avec la projection du documentaire de Depardon qui lui a inspiré l'écriture de ce roman et avec l'adaptation cinématographique qu'en a faite Julie Lopes Curval.

Au programme également, une mise en scène théâtrale d'une de ses nouvelles par un comédien habitué et un film du patrimoine qu'elle a choisi avec Julie Lopes Curval.

La journée est organisée en partenariat avec le Festival du premier roman de Chambéry qui a accueilli à plusieurs reprises la romancière. Marie-Hélène Lafon a été lauréate de la 15^{ème} édition en 2002 pour Le soir du chien.

Pour tout savoir sur le Festival du premier roman et l'association Lectures Plurielles qui l'organise :

www.festivalpremierroman.com

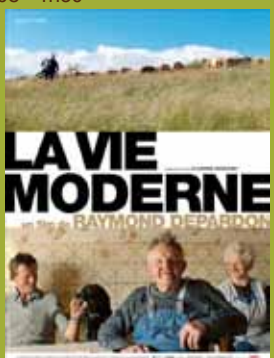
Présentation de Marie-Hélène Lafon

9h30 LA VIE MODERNE

Documentaire de Raymond Depardon - France - 2008 - 1h30

«La vie moderne» est le dernier volet de la trilogie de Raymond Depardon qui a suivi pendant 10 ans des paysans des Cévennes.

On y retrouve avec émotion les personnages attachants filmés dans «L'approche» et «Le quotidien», notamment les habitants du Villaret : Marcel, 88 ans, qui conduit toujours ses brebis dans la montagne alors que Raymond, son frère cadet de 83 ans, s'occupe des vaches. Leur neveu Alain qui travaille avec eux vient de se marier avec Cécile, rencontrée par petites annonces et originaire du Pas-de-Calais...



«Le plus fort et le plus bouleversant volet de la saga documentaire de Depardon sur la paysannerie française... Du grand art.» Les Inrockuptibles

Le festival a le plaisir d'accueillir la romancière Marie-Hélène Lafon qui est issue comme Depardon d'une famille de paysans. Les personnages du Villaret dans le dernier film de la trilogie lui ont inspiré «L'annonce».

Le festival accueille également la réalisatrice Julie Lopes Curval qui a réalisé une adaptation cinématographique du roman.

14h30 ALPHONSE

Mise en scène théâtrale d'André le Hir de la nouvelle de Marie-Hélène Lafon parue dans «Histoires», prix Goncourt de la Nouvelle 2016. Avec le comédien André le Hir. 1h15.

Pour André le Hir, comédien et metteur en scène, le texte est primordial, les auteurs guident ses choix, ses nécessités de porter leurs écrits par le corps et la voix. Sa rencontre avec l'écriture de Marie-Hélène Lafon rejoint les chocs littéraires qui l'ont conduit à des mises en perspective théâtrales.

«Alphonse» est un conte tragique où deux figures, Alphonse et la christique Yvonne, sont reléguées au bord du monde des Hommes. Ils vont peu à peu se reconnaître, s'apprivoiser, s'aimer comme ils peuvent, comme ils savent, comme ils sentent. Dans ce texte épique et bouleversant, Marie-Hélène Lafon donne la parole à ceux qui l'ont perdue, ou ne l'ont jamais eue, ou n'ont jamais pu ou su la prendre.

«C'est un homme debout, c'est un homme seul, vêtu de blanc ; les autres le ciment et son corps tient, il fait face. Il porte des mots, les mots d'une histoire de silence ; il les porte, il les incarne, les mots sortent de son corps et un monde se met à exister sur la scène. Un monde.» Marie-Hélène Lafon

Représentation hors abonnement au tarif unique de 5 €. Réservation sur place dès l'ouverture du festival vivement conseillée car le nombre des spectateurs est limité à 100.

Samedi 11 Novembre

16h30 L'ANNONCE

Drame de Julie Lopes Curval, avec Alice Taglioni, Eric Caravaca, Hélène Vincent... - France - 2016 - 1h28

Empêtrée dans une relation destructrice avec son compagnon, alors en prison, Annette a répondu à une annonce matrimoniale déposée par Paul, un agriculteur auvergnat. Entre eux, le courant passe. Annette insiste pour s'installer avec son fils Eric dès Noël dans la ferme où Paul, sa soeur Nicole et son oncle tentent de passer à l'élevage bio. Séduit, et las de la solitude, l'agriculteur accepte, même s'il aurait souhaité attendre un peu, car l'hiver s'annonce rude. Contre toute attente, Eric et Annette s'acclimatent bien. Mais Nicole ne cache pas son hostilité à leur égard...



Ce téléfilm a reçu le Prix de la meilleure réalisation au Festival de la fiction TV de La Rochelle 2015.

«Mon travail est repris, malaxé, ruminé et Julie Lopes-Curval l'emmène ailleurs. [...] Dans le film, on voit beaucoup de gestes, des repas, des scènes dans l'étable, c'est un cinéma qui montre, qui incarne, il est très en résonance avec ce que je tente de faire dans l'écriture.» Interview de Marie-Hélène Lafon dans La Montagne

Le festival a le plaisir d'accueillir Julie Lopes Curval. Avant «L'annonce», elle a réalisé 4 longs métrages : «Bord de mer» (Caméra d'Or du meilleur premier film au Festival de Cannes 2002), «Toi et moi», «Mères et filles» et «Le beau monde».

Marie-Hélène Lafon échangera également avec les spectateurs.

A l'issue du débat, entretien avec Marie-Hélène Lafon sur «Nos vies», son dernier roman.

20h30 MOUCHETTE

Drame de Robert Bresson, avec Nadine Mortier, Marie Cardinal, Paul Hébert, Jean-Claude Guilbert... - France - 1967 - 1h21

Mouchette, une adolescente de 14 ans, vit misérablement dans un petit village. Son univers se limite aux mille et une responsabilités qu'elle doit assumer avec une mère très malade et un petit frère nourrisson. Un soir, en sortant de l'école, elle prend le chemin à travers les bois et se perd. La nuit la surprend. Un orage éclate : Mouchette se blottit sous les arbres. Arsène le braconnier qui revient d'une de ses tournées nocturnes la ramène dans sa cabane où elle sèche ses vêtements. Arsène est ivre...



Le film de Robert Bresson est adapté du roman de Georges Bernanos «Nouvelle Histoire de Mouchette».

«Pour décrire cet itinéraire désespéré, le style ascétique du réalisateur fait merveille.» À voir À lire

Pour cette soirée, le festival a donné carte blanche à la romancière Marie-Hélène Lafon et à la réalisatrice Julie Lopes Curval. Elles ont choisi ensemble «Mouchette». Elles diront pourquoi ce film leur est cher.